

Europeiska unionens officiella tidning

L 4

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtonionde årgången

7 januari 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 17/2006 av den 6 januari 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
★ Kommissionens förordning (EG) nr 18/2006 av den 6 januari 2006 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 när det gäller förteckningen över länder och territorier ⁽¹⁾	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 19/2006 av den 6 januari 2006 om ändring av rådets förordning (EG) nr 747/2001 beträffande gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Hashemitiska konungariket Jordanien	7
Kommissionens förordning (EG) nr 20/2006 av den 6 januari 2006 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn från och med den 7 januari 2006	10

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 17/2006

av den 6 januari 2006

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 7 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 januari 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 6 januari 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	81,2
	204	46,6
	212	88,1
	999	72,0
0707 00 05	052	138,6
	204	83,1
	999	110,9
0709 90 70	052	146,9
	204	62,7
	999	104,8
0805 10 20	052	50,1
	204	50,4
	220	45,3
	524	24,6
	624	57,1
	999	45,5
0805 20 10	052	83,4
	204	73,0
	999	78,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	46,0
	400	86,4
	464	130,1
	624	76,2
	999	84,7
0805 50 10	052	50,2
	999	50,2
0808 10 80	400	111,4
	404	102,5
	720	91,8
	999	101,9
0808 20 50	400	93,0
	720	40,2
	999	66,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 18/2006

av den 6 januari 2006

om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 när det gäller förteckningen över länder och territorier

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor som skall tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte och om ändring av rådets direktiv 92/65/EEG⁽¹⁾, särskilt artiklarna 10 och 21, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 998/2003 fastställs en förteckning över tredjeländer och territorier varifrån transport av sällskapsdjur till gemenskapen tillåts, under förutsättning att vissa krav uppfylls.
- (2) En provisorisk förteckning över tredjeländer upprättades i förordning (EG) nr 998/2003, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1193/2005. Den förteckningen omfattar länder och territorier som är rabiesfria och länder för vilka det har konstaterats att risken att rabies förs in till gemenskapen som en följd av transporter från deras territorier inte är högre än riskerna i samband med transporter mellan medlemsstaterna.
- (3) Enligt uppgifter från Mexiko, Rumänien, Trinidad och Tobago samt Vitryssland framgår det att risken att rabies förs in till gemenskapen som en följd av transporter av sällskapsdjur därifrån inte är högre än risken i samband

med transporter mellan medlemsstaterna eller från tredjeländer som redan är förtecknade i förordning (EG) nr 998/2003. Dessa tredjeländer bör därför upptas i den förteckning över länder och territorier som fastställs i förordning (EG) nr 998/2003.

- (4) Eftersom Guam tillhör Förenta staternas territorium bör det nämnas särskilt som en del av Förenta staterna för att undvika missförstånd.
- (5) För tydlighetens skull bör den förteckning över länder och territorier som anges i förordning (EG) nr 998/2003 ersättas i sin helhet.
- (6) Förordning (EG) nr 998/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EG) nr 998/2003 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 januari 2006.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1193/2005 (EUT L 194, 26.7.2005, s. 4).

BILAGA

"BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER LÄNDER OCH TERRITORIER

DEL A

IE – Irland

MT – Malta

SE – Sverige

UK – Förenade kungariket

DEL B

Avdelning 1

a) DK – Danmark, inklusive GL – Grönland och FO – Färöarna

b) ES – Spanien inklusive fastlandet, Balearerna, Kanarieöarna samt Ceuta och Melilla

c) FR – Frankrike inklusive GF – Franska Guyana, GP – Guadeloupe, MQ – Martinique och RE – Réunion

d) GI – Gibraltar

e) PT – Portugal inklusive fastlandet, Azorena och Madeira

f) Andra medlemsstater än de som förtecknas i del A och punkterna a), b), c) och e) i denna avdelning.

Avdelning 2

AD – Andorra

CH – Schweiz

IS – Island

LI – Liechtenstein

MC – Monaco

NO – Norge

SM – San Marino

VA – Vatikanstaten

DEL C

AC – Ascension

AE – Förenade arabemiraten

AG – Antigua och Barbuda

AN – Nederländska Antillerna

AR – Argentina

AU – Australien

AW – Aruba

BB – Barbados

BH – Bahrain

BL – Vitryssland

BM – Bermuda

CA – Kanada

CL – Chile

FJ – Fiji

FK – Falklandsöarna

HK – Hongkong

HR – Kroatien

JM – Jamaica

JP – Japan

KN – Saint Kitts och Nevis

KY – Caymanöarna

MS – Montserrat

MU – Mauritius

MX – Mexiko

NC – Nya Kaledonien

NZ – Nya Zeeland

PF – Franska Polynesien

PM – Saint Pierre och Miquelon

RO – Rumänien

RU – Ryssland

SG – Singapore

SH – Saint Helena

TT – Trinidad och Tobago

TW – Taiwan

US – Förenta staterna (inklusive GU – Guam)

VC – Saint Vincent och Grenadinerna

VU – Vanuatu

WF – Wallis och Futuna

YT – Mayotte”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 19/2006**av den 6 januari 2006****om ändring av rådets förordning (EG) nr 747/2001 beträffande gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Hashemitiska konungariket Jordanien**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 747/2001 av den 9 april 2001 om förvaltningen av gemenskapstullkvoter och referenskvantiteter för produkter som är berättigade till förmånsbehandling enligt avtal med vissa Medelhavsländer och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1981/94 och (EG) nr 934/95 ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 b, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut av den 20 december 2005 ⁽²⁾ godkände rådet ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Jordanien om ömsesidiga liberaliseringsåtgärder och ersättning av protokollen 1 och 2 och bilagorna I, II, III och IV till associeringsavtalet EG-Jordanien.
- (2) Genom detta avtal föreskrivs nya gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter med ursprung i Jordanien och ändringar av de gällande gemenskapstullkvoter som fastställs genom förordning (EG) nr 747/2001.

(3) För att genomföra de nya tullkvoterna och ändringarna av de gällande tullkvoterna är det nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 747/2001.

(4) Eftersom avtalet är tillämpligt från och med den 1 januari 2006 bör denna förordning tillämpas från samma dag och träda i kraft så snart som möjligt.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga V till förordning (EG) nr 747/2001 skall ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 januari 2006.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 109, 19.4.2001, s. 2. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1460/2005 (EUT L 233, 9.9.2005, s. 11).

⁽²⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

BILAGA

"BILAGA V

JORDANIEN

Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen i kolumnen 'varuslag' endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens räckvidd vid den tidpunkt då denna förordning antas. Där 'ex' anges före ett KN-nummer bestäms förmånssystemet genom att KN-numret och motsvarande beskrivning tillämpas tillsammans.

Tullkvoter

Löpnummer	KN-nr	Varuslag	Kvotperiod	Kvotvolym (nettovikt i ton)	Tull inom kvoten
09.1152	0603 10	Friska snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål	Under tiden 1.1.–31.12.2006	2 000	Befrielse
			Under tiden 1.1.–31.12.2007	4 500	
			Under tiden 1.1.–31.12.2008	7 000	
			Under tiden 1.1.–31.12.2009	9 500	
			Under tiden 1.1.–31.12.2010 och för varje efterföljande period från 1.1.–31.12.	12 000	
09.1160	0701 90 50	Nyskördad potatis, under tiden 1 januari–30 juni, färsk eller kyld	Under tiden 1.1.–31.12.2006	1 000	Befrielse
	0701 90 90	Annan potatis, färsk eller kyld	Under tiden 1.1.–31.12.2007	2 350	
			Under tiden 1.1.–31.12.2008	3 700	
			Under tiden 1.1.–31.12.2009	5 000	
09.1163	0703 20 00	Vitlök, färsk eller kyld	Under tiden 1.1.–31.12.2006 och för varje efterföljande period från 1.1.–31.12. fram till 31.12.2009	1 000	Befrielse
09.1164	0707 00	Gurkor, färska eller kylda	Under tiden 1.1.–31.12.2006	2 000	Befrielse ⁽¹⁾ ⁽²⁾
			Under tiden 1.1.–31.12.2007	3 000	
			Under tiden 1.1.–31.12.2008	4 000	
			Under tiden 1.1.–31.12.2009	5 000	
09.1165	0805	Citrusfrukter, färska eller torkade	Under tiden 1.1.–31.12.2006	1 000	Befrielse ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
			Under tiden 1.1.–31.12.2007	3 350	
			Under tiden 1.1.–31.12.2008	5 700	
			Under tiden 1.1.–31.12.2009	8 000	
09.1158	0810 10 00	Jordgubbar och smultron, färska	Under tiden 1.1.–31.12.2006	500	Befrielse
			Under tiden 1.1.–31.12.2007	1 000	
			Under tiden 1.1.–31.12.2008	1 500	
			Under tiden 1.1.–31.12.2009	2 000	

Löpnummer	KN-nr	Varuslag	Kvotperiod	Kvotvolym (nettovikt i ton)	Tull inom kvoten
09.1166	1509 10	Jungfruolja	Under tiden 1.1.–31.12.2006	2 000	Befrielse ⁽⁵⁾
			Under tiden 1.1.–31.12.2007	4 500	
			Under tiden 1.1.–31.12.2008	7 000	
			Under tiden 1.1.–31.12.2009	9 500	
			Under tiden 1.1.–31.12.2010 och för varje efterföljande period från 1.1.–31.12.	12 000	

⁽¹⁾ Befrielsen gäller endast värdetullen.

⁽²⁾ För import av gurkor enligt KN-nummer 0707 00 05 under perioden 1 november–31 maj skall den specifika tullen enligt gemenskapens förteckning över WTO-medgivanden nedsättas till noll om ingångspriset per 100 kilogram netto inte är lägre än 44,9 euro, vilket är det ingångspris som överenskommits mellan Europeiska gemenskapen och Jordanien. Om ingångspriset för en sändning är 2, 4, 6 eller 8 % lägre än det överenskomna ingångspriset, skall den specifika tullen vara 2, 4, 6 eller 8 % av detta överenskomna ingångspriset. Om ingångspriset för en sändning är lägre än 92 % av det överenskomna ingångspriset skall den i WTO bundna specifika tullsatsen tillämpas.

⁽³⁾ För import av färska apelsiner enligt KN-nummer 0805 10 20 under perioden 1 december–31 maj skall den specifika tullen enligt gemenskapens förteckning över WTO-medgivanden nedsättas till noll om ingångspriset per 100 kilogram netto inte är lägre än 26,4 euro, vilket är det ingångspris som överenskommits mellan Europeiska gemenskapen och Jordanien. Om ingångspriset för en sändning är 2, 4, 6 eller 8 % lägre än det överenskomna ingångspriset, skall den specifika tullen vara 2, 4, 6 eller 8 % av detta överenskomna ingångspris. Om ingångspriset för en sändning är lägre än 92 % av det överenskomna ingångspriset skall den i WTO bundna specifika tullsatsen tillämpas.

⁽⁴⁾ För import av färska klementiner enligt KN-nummer ex 0805 20 10 (Taricnummer 05) under perioden från och med den 1 november till och med den sista februari skall den specifika tullen enligt gemenskapens förteckning över WTO-medgivanden nedsättas till noll om ingångspriset per 100 kilogram netto inte är lägre än 48,4 euro, vilket är det ingångspris som överenskommits mellan Europeiska gemenskapen och Jordanien. Om ingångspriset för en sändning är 2, 4, 6 eller 8 % lägre än det överenskomna ingångspriset, skall den specifika tullen vara 2, 4, 6 eller 8 % av detta överenskomna ingångspris. Om ingångspriset för en sändning är lägre än 92 % av det överenskomna ingångspriset skall den i WTO bundna specifika tullsatsen tillämpas.

⁽⁵⁾ Avskaffandet av tullar skall gälla endast för import till gemenskapen av obearbetad olivolja helt framställd i Jordanien och transporterad direkt från Jordanien till gemenskapen. För produkter som inte uppfyller detta villkor skall den tillämpliga importtullen betalas i enlighet med Gemensamma tulltaxan.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 20/2006**av den 6 januari 2006****om ändring av importtullar inom spannmålssektorn från och med den 7 januari 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Importtullarna inom spannmålssektorn har fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 2159/2005 ⁽³⁾.

- (2) I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1249/96 föreskrivs att om genomsnittet av de beräknade importtullarna, under den period då de tillämpas, skiljer sig med 5 euro/ton från den fastställda tullen skall en justering som motsvarar denna göras. Denna skillnad har uppstått. Det är därför nödvändigt att justera de importtullar som fastställts i förordning (EG) nr 2159/2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 2159/2005 skall ersättas med bilagorna I och II till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 7 januari 2006.

Den skall tillämpas från och med den 7 januari 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 januari 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 270, 29.9.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1110/2003 (EUT L 158, 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ EUT L 342, 24.12.2005, s. 62.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 från och med den 7 januari 2006

KN-nummer	Produkt	Tull på import ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	35,95
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	53,35
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	53,35
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	35,95

⁽¹⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 EUR/t om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/t om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽²⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 24 EUR/t.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar

perioden 30.12.2005–5.1.2006

1. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Börsnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2	YC3	HAD2	Medelhög kvalitet (*)	Låg kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	130,01 (***)	68,92	180,01	170,01	150,01	105,40
Tillägg för golfen (EUR/t)	—	19,03	—			—
Tillägg för Stora sjöarna (EUR/t)	30,34	—	—			—

(*) Negativt bidrag på 10 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(**) Negativt bidrag på 30 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(***) Positivt bidrag på 14 EUR/t ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 17,81 EUR/t, Stora sjöarna–Rotterdam: — EUR/t.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).